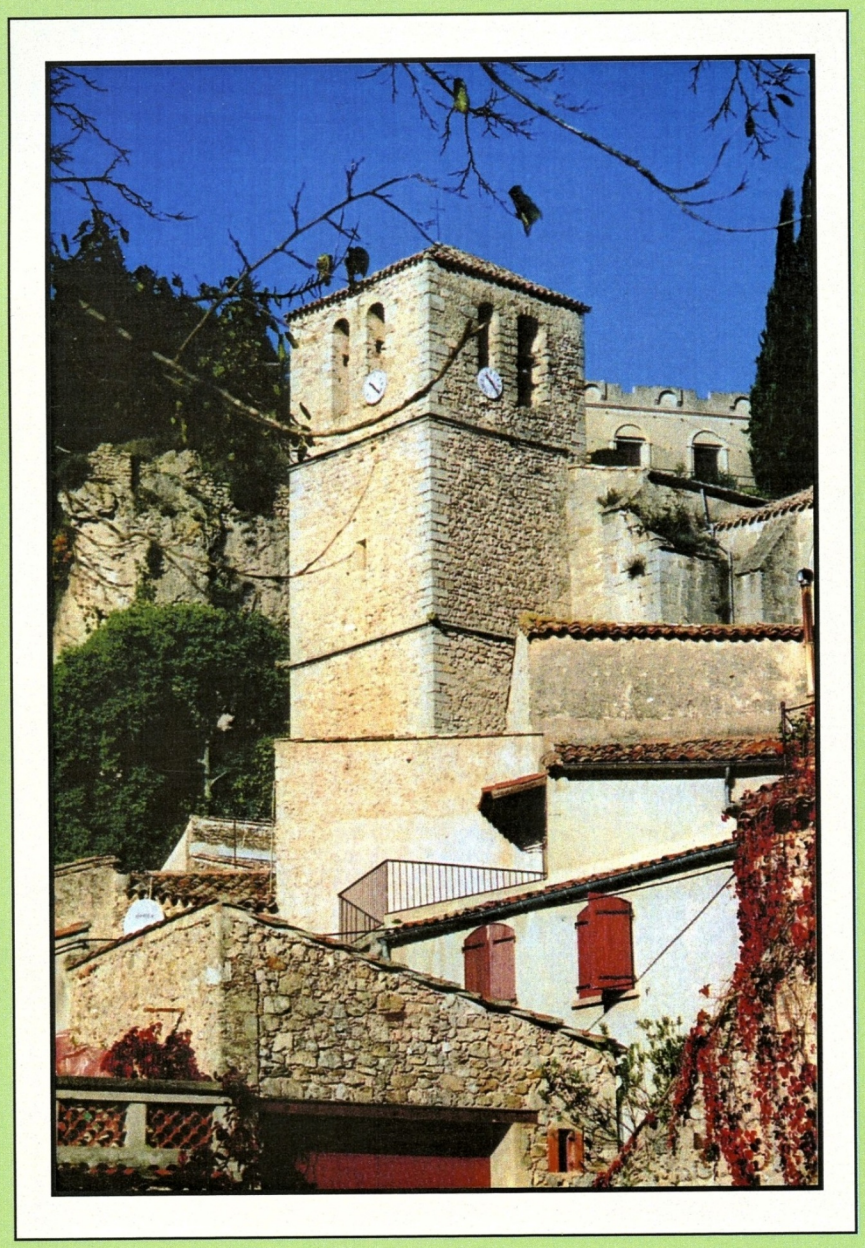
Fascicules N° 133 - 134 - 135
1er Semestre 2006

ISSN 0220-3543

G.R.E.C.



***Mourèze** : Eglise Sainte-Marie*

Bulletin du Groupe de Recherches et d'Etudes du Clermontais

(Revue culturelle de la Moyenne Vallée de l'Hérault)

30ème année de la Revue - 33ème du G.R.E.C. - 41ème de la fondation du Club d'archéologie du Lycée.

En hommage à Max Rouquette
par Jean-Paul Creissac

Habitant Montpeyroux, né à Montpellier

Jean-Paul Creissac - poète, vigneron, Animateur des Editions Jorn

Es coma se tot un pòble
Amb tu s' èra calat
Tornat al silenci de las caladas
A l'anar suau de las formigas
Desvariat cerca son jogaire d'autboi
Lo que lo fasia cantar e l'encantava

Aqueste matin plora lo Cauce
Son pastre estelat
e vai, treva de nuòch
De lum en lum, orfanèu

Dins lo crèu de tos uòlhs
Se perd la nuòch e nòstras esperas

Nos demòra ton dire qu'escandilha
Per nos acompanhar sempre per camin bartassièr

C'est comme si tout un peuple
avec toi s'était tu
dans le silence des chemins

cherchant son joueur de hautbois
qui le faisait chanter et l'enchantait

Ce matin le Causse pleure
son berger des étoiles
et erre, ombre de la nuit
de lumière en lumière,orphelin, pleure

Dans le ciel de tes yeux
se perd la nuit et nos attentes

Il nous reste tes paroles éblouissantes
pour vous accompagner toujours sur ce chemin de broussailles

Cévennes (extraits)

Escalar d'un pas pesuc al picadis de ton còr que martela, flus de sang coma lo batejadís de l'ersa contra la ròca. Pensar a res mai qu'a la marcha que te mena cap al sulhet, cap al cap de tu, dins las fuòlhas dels faus cracinejants, dins lo fangàs dels carreirons escavassats.

Cevenas dormisson dins la nèbla de son tristum. Las belas serenas de tos sòmis se'n son anadas per d'autres luòcs mai agradius, tos pès restontisson pel caladat d'una via desoblidada, dins ton cap te'n vas en quista de l'auba que sabes que poncha al cap de ta rota.

Gravir d'un pas lourd au rythme de ton cœur qui heurte tes temples, comme la vague bat la grève violemment. Ne penser à rien d'autre, marcher pour aller vers le seuil, aller au fin fond de toi, foulant les feuilles sèches des hêtres, la boue des sentiers défoncés.

Les Cévennes dorment dans la brume de leur tristesse. Les belles sirènes de tes rêves sont parties pour d'autres lieux. Tes pieds résonnent sur cette voie oubliée et dans ta tête tu vas chercher cette aube naissante que tu imagines au bout de ta route.

©Groupe de Recherches et d'Etudes du Clermontais (G.R.E.C.) : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)

Cevenas esbleugisson de fuòc dins lo calabrun, orizonts de puòches sens nom, a la calama de la nuòch que se sarra. Doblidar tot çò qu'as apres per tot tornar inventar. Te rememoriar lo mond dins la sola sensacion de ton encaminament, reapopriar ton còs, la dolor de tos muscles, l'abandon de ton èime, èstre al dintre de l'univers sol amb tu. Dobrir los braces e cridar, que cante la garganta a ne far rajar tot lo racacòr que iè caup. Lo baujum d'èstre es vida, lo crit coma lo cant ne son l'expression mai fòrta.

Les Cévennes en feu, éblouissent au crépuscule avec ses sommets sans nom, dans le calme de la nuit qui vient. Oublier tout ce que tu as appris pour tout réinventer. Te rappeler le monde dans la seule sensation de ton cheminement, sentir ton corps, la douleur de tes muscles, l'abandon de ton esprit, être au cœur de l'univers seul avec toi. Ouvrir les bras et crier jusqu'à ce que ta gorge exprime tout le dégoût qui s'y noue. La folie d'être est vie, le cri comme le chant en sont issus…

(extraits)

Jean-Paul CREISSAC

"A la santé des poètes ! III **Arboras** 2000".

Les éditions Cardabelle rééditent

Le lac du Salagou, miroir aux cent visages

Textes : Max ROUQUETTE - Photographies : Georges SOUCHE

En décembre 1996 paraissait aux éditions Bibliothèque 42 un livre inattendu, première collaboration de l'écrivain Max ROUQUETTE et du photographe Georges SOUCHE, Le lac du Salagou, miroir aux cents visages.

Une vision très personnelle et poétique de ce site hors du commun.

Victime de son succès l'ouvrage était épuisé deux ans plus tard. Son éditeur cessant peu après ses activités, il ne fut pas réédité et demeura introuvable.

Afin de donner une deuxième vie au prédécesseur du livre Larzac, les éditions Cardabelle ont décidé de le rééditer.

Ouvrage de format 28x24
144 pages imprimées sur papier Satimat 170 g
82 photographies couleur
Couverture rigide, avec pelliculage mat

Prix de l'ouvrage 40 €

Cardabelle éditions : 6 rue Sainte-Anne - 34000 Montpellier
Tél. 04 67 63 51 92 - E-mail : editionscardabelle@wanadoo.fr
Disponible en librairie.

©Groupe de Recherches et d'Etudes du Clermontais (G.R.E.C.) : https://etudesheraultaises.fr (Tous droits réservés)